

Veinen Aktuell.

Juli 2025

N°01



Index

Sommaire



Virwuert	03	Préface	03
Veinen 80 Jor Fréi	04	Veinen 80 Jor Fréi	04
Guichet Unique PME	08	Guichet Unique PME	08
Eröffnung Schwimmbad	09	Ouverture Piscine	09
Apotheke	10	Pharmacie	10
Medizinisches Zentrum	11	Centre Médical	11
Pompjeesbau	12	Pompjeesbau	12
Gruss Botz	14	Gruss Botz	14
Ourdall Bibliothéik	15	Ourdall Bibliothéik	15
Einweihung Wunnkomplex Vianden	16	Inauguration Wunnkomplex Vianden	16
Müllverdichter	18	Compacteur de déchets	18
Gravel Bike Vianden	18	Gravel Bike Vianden	18
Infobildschirme	19	Totem	19
Geburtstage	20	Anniversaires	20
Méi net am Mee	21	Méi net am Mee	21
Naturpark Our	24	Naturpark Out	24
Police Lëtzebuerg	25	Police Lëtzebuerg	25
Veiner Schull	26	Veiner Schull	26
SIDEC	28	SIDEC	29
Wasserzähler iPERL	30	Compteur d'eau iPERL	31
Konzerte 2024	32	Concerts 2024	32
Konzerte 2025	33	Concerts 2025	33
Gemeinderatssitzung vom 29. Januar 2025	34	Conseil communal du 29 janvier 2025	34
Gemeinderatssitzung vom 12. März 2025	36	Conseil communal du 12 mars 2025	36
Gemeinderatssitzung vom 30. April 2025	38	Conseil communal du 13 avril 2025	38
Event Kalender	42	Agenda des événements	42
Verzeichnis	43	Annuaire	43

Editeur | Éditeur

Administration Communale
de la Ville de Vianden
29 Grand-Rue
L-9410 Vianden
www.vianden.lu

Kontakt | Contact

Redaktiounsteam
veinenaktuell@vianden.lu

Druck | Impression

Printing Ossa
Parc d'activités Syrdall
46, Rue Gabriel Lippmann
L-6947 Niederanven
www.ossa.lu

Layout | Mise en page

Insane Creative Studio
www.insane.lu

Stückzahl | Tirage

1.000

Ausgabe | Édition

Juli 2025 / 01



Virwuert

© Pol BOURKEL



Léif Leit,

Nodäem dass éisen Internetsite „Ville de Vianden“ érneiërt gäen ass, an mir dë grussen Schrëtt uagaangen sën, ën 80-séitigen Biërgerguide „Meng Gemeng, mäi Guide“ op d'Bäen zë seetzen, ass ët ëlo uan dër Zéit fir éisen „Gemäenebuët“ zë présëntieren.

An dër ischter Editiunn maache mir ë Rëckblëck op éis 80 Joër Libératiunnsfeier. Wäell Veinen als leetzt Uërtschaft hei am Land befreit gäen ass, honn mir daat och dementsprechend gewürdigt. Op dër Plank guf d'Monumënt érweidert, an éisen Geschichtsmusée kum ën Oussteelung iwert dën 2. Wëltskréich an dër Veiner Miliz.

Op Christi-Himmelfahrt hott och éis Schwäemm näes hir Diëren opgemaach. Dë 50-Meter-Becken gët Donnigdës, dën 24. Juli ageweit, ganz Veinen ass häerzlichst wëllkomm.

Dën 04. Juni war d'Aweigung vuan éisëm Centre Médical mat éiser neier Doktisch. An kuërzer Zéit kënt hei ën Neurolog an ën Kardiologenteam dërbéi. Éis Aptéit guf jo wäell dën 08. November d'leetzt Joër ageweit, d'Éröffnung vuan REWE-Supermarché ass fir d'Fréijoër 26 geplangt. Heimatt ass dën Forum Neigoërt, bis op äen Doktischplaat, komplett.

Éis Biblioték kum ous dër Énnischtgaas an d'lëwischtaass. Ë kläenen, awer bëdeitënde Schrëtt, fir d'Uëwerstad, éisen Centre Historique, näes mi attraktiv zë maachen.

Dësweideren guf ë laang érsehnten Pompjésgebai ageweit. Ous dër Weny's-Schréinerei, ënnert dër Fiäder vuan dër APEMH, ass ë wonnerschinnen Wuankomplex ëntstanen.

Am Juni start éis Concertsaison op dër Place Vic Abens, an mir hoffen, dass mër ësu siër wi miiglich éist neit Parkplaatreglemënt ëmgesaat kreien.

Léif Gréiss,

Äre Buërgermäester

François WEYRICH

Chers concitoyens,

Après la rénovation de notre site Internet « Ville de Vianden » et l'important pas franchi avec la mise en place d'un guide citoyen de 80 pages intitulé « Ma commune, mon guide », il est maintenant temps de vous présenter notre « Bulletin communal ».

Dans cette première édition, nous revenons sur les festivités des 80 ans de la Libération. Vianden ayant été la dernière localité du pays à être libérée, nous avons naturellement marqué cet événement comme il se doit. Le monument à la Plank a été agrandi, et notre musée d'histoire a accueilli une exposition sur la Seconde Guerre mondiale et la milice de Vianden.

À l'Ascension, notre piscine a également rouvert ses portes. Le bassin de 50 mètres sera inauguré le jeudi 24 juillet, et toute la population de Vianden y est cordialement invitée.

Le 4 juin a marqué l'inauguration de notre Centre médical avec notre nouveau médecin. Un neurologue et une équipe de cardiologie viendront bientôt renforcer les services. Notre pharmacie a été inaugurée le 8 novembre dernier, et l'ouverture du supermarché REWE est prévue pour le printemps 2026. À ce moment-là, le Forum Neigoart sera entièrement occupé, à l'exception d'un cabinet médical encore disponible.

Notre bibliothèque a été déplacée de la rue Basse vers la rue Haute. Un petit, mais significatif pas pour rendre la Ville Haute, notre centre historique, plus attrayante.

De plus, un bâtiment tant attendu pour les pompiers a été inauguré. De l'ancienne menuiserie Weny, sous la direction de l'APEMH, est né un magnifique complexe résidentiel.

En juin, notre saison de concerts commence sur la place Vic Abens, et nous espérons pouvoir mettre en œuvre notre nouveau règlement de stationnement aussi efficacement que possible.

Bien à vous,

Votre Bourgmestre

François WEYRICH



19
45

Veinen 80 Jor Fréi

Die Befreiung der Stadt Vianden im Februar 1945

Als Hitlers Armeen am 16. Dezember 1944 die Westfront zwischen Monschau (D) und Echternach (L) durchbrachen, hatte der Diktator nicht mit dem hartnäckigen Widerstand der amerikanischen Verteidiger und dem schnellen Eingreifen der 3. US-Armee unter Führung von General George S. Patton Jr. gerechnet. Schon am 26. Dezember 1944 sprengten Pattons Panzer den Belagerungsring um Bastogne (B). Am 16. Januar 1945 stellte die 3. US-Armee die Verbindung mit der 1. US-Armee in Houffalize (B) her.

Die 4. und 5. US-Infanteriedivisionen überquerten die Sauer am 18. Januar 1945 und befreiten die zwischen Sauer und Our nördlich von Diekirch gelegenen Ortschaften. Am 27. Januar war die Verbindungsstraße Schinker-Wahlhausen unter amerikanischer Kontrolle; Pütscheid fiel am 28. Januar nach heftigen Kämpfen in US-Hand.

Alle Brücken über die Our waren gesprengt; ein hölzerner Fußsteg in Vianden war die einzige Möglichkeit für die zurückflutenden deutschen Soldaten, um ihr Vaterland zu erreichen. Das 130. Regiment der Panzer-Lehr-Division und das 57. Regiment der 9. Volksgrenadierdivision hielten diesen letzten Fluchtweg offen und hatten die Stadt Vianden fest im Griff.



La libération de la ville de Vianden en février 1945

Lorsque les armées d'Hitler ont percé le front de l'Ouest entre Monschau (D) et Echternach (L) le 16 décembre 1944, le dictateur ne s'attendait pas à la résistance acharnée des défenseurs américains ni à l'intervention rapide de la 3^e armée américaine sous le commandement du général George S. Patton Jr. Dès le 26 décembre 1944, les chars de Patton brisèrent l'encerclement de Bastogne (B). Le 16 janvier 1945, la 3^e armée américaine établit la jonction avec la 1^{re} armée américaine à Houffalize (B).

Les 4^e et 5^e divisions d'infanterie américaines traversèrent la Sûre le 18 janvier 1945 et libérèrent les villages situés entre la Sûre et l'Our, au nord de Diekirch. Le 27 janvier, la route reliant Schinker à Wahlhausen passa sous contrôle américain ; Pütscheid tomba le 28 janvier après de violents combats.

Tous les ponts sur l'Our avaient été détruits ; une simple passerelle en bois à Vianden constituait le seul moyen pour les soldats allemands en retraite de regagner leur patrie. Le 130^e régiment de la division blindée de formation (Panzer-Lehr-Division) et le 57^e régiment de la 9^e division de grenadiers volks allemands tenaient cette dernière voie de fuite ouverte et contrôlaient fermement la ville de Vianden.

Am 4. Februar 1945 löste die 6. Kavalleriegruppe die 5. US-Infanteriedivision ab, die die Stellungen im Sektor Vianden gehalten hatte. Zuvor war das 1255th Engineer Combat Battalion (ECB) an die 6. Kavalleriegruppe angeschlossen worden.

Die Amerikaner versuchten am 7. Februar 1945 vergeblich mit Einheiten von drei verschiedenen Divisionen nördlich und südlich von Vianden die Our zu überqueren, die zu diesem Zeitpunkt Hochwasser führte. Am 12. Februar erhielt das 1255th ECB den Auftrag, die Oberstadt von Vianden zu befreien.

Früh am Morgen verließ Kompanie B ihr Quartier in Bastendorf, um von Fouhren aus zu Fuß anzugreifen. Es gelang dem 2. Zug die Deutschen im Hotel Belvedere zu überraschen. Heftiges MG- und Gewehrfeuer empfing den 1. und 3. Zug, als diese den „Dellberg“ angriffen. Nach schwerem Gefecht schalteten die Angreifer die deutschen MG-Nester aus. Kompanie B grub sich ein und unterstützte den Vormarsch der Kompanie A mit ihren automatischen Waffen. Deutsches zielgenaues Granatwerfer- und Artilleriefeuer deckte nun den „Dellberg“ ein und Kompanie B hatte mehrere Verluste zu beklagen. - Der Befehlsstand der Kompanie B sowie eine Erste-Hilfe-Station wurden im Hotel Belvedere eingerichtet.

Von Merscheid kommend, griff Kompanie A vom „Schank“ aus Vianden an. Kompanie BB (293rd Engineer Combat Battalion) und ein Zug leichter Panzer der Kompanie F des 6th Cavalry Reconnaissance Squadron unterstützten die drei Züge der Kompanie A. Nachdem der feindliche Widerstand unter schweren Verlusten gebrochen war, nahm ein Trupp des 1. Zuges die Burgruine ein. Der 3. Zug fiel auf der Straße Nikolausberg-Vianden ebenfalls unter MG-Feuer. Zwei MG-Nester wurden ausgeschaltet und eine Straßensperre entfernt. Mit Hilfe von Flammenwerfern und Handgranaten säuberten die Amerikaner die Oberstadt, sodass der Häuserkampf am späten Nachmittag vorbei war und die fünf Panzer in die Stadt einrückten.

Die Amerikaner hatten 11 Tote und 51 Verletzte zu beklagen. - Das Bataillon richtete die Oberstadt und den „Dellberg“ zur Verteidigung ein. Es folgte jedoch kein Angriff während der Nacht, obschon die Vorstadt und das Sanatorium noch in deutscher Hand waren. Am 14. Februar wurde das 1255th ECB vom 28th Cavalry Reconnaissance Squadron abgelöst, das am 22. Februar 1945 schließlich die Vorstadt und das Sanatorium befreite.

Somit war Vianden die letzte Stadt Luxemburgs, die befreit wurde.

Le 4 février 1945, le 6^e groupe de cavalerie remplaça la 5^e division d'infanterie américaine qui tenait les positions dans le secteur de Vianden. Auparavant, le 1255^e bataillon du génie de combat (1255th Engineer Combat Battalion, ECB) avait été rattaché au 6^e groupe de cavalerie.

Le 7 février 1945, les Américains tentèrent en vain, avec des unités de trois divisions différentes, de traverser l'Our au nord et au sud de Vianden, qui était alors en crue. Le 12 février, le 1255^e ECB reçut l'ordre de libérer la haute-ville de Vianden.

Tôt le matin, la compagnie B quitta son cantonnement à Bastendorf pour attaquer à pied depuis Fouhren. Le 2^e peloton réussit à surprendre les Allemands dans l'hôtel Belvedere. Un feu nourri de mitrailleuses et de fusils accueillit les 1^{er} et 3^e pelotons lorsqu'ils attaquèrent le « Dellberg ». Après de violents combats, les assaillants neutralisèrent les nids de mitrailleuses allemands. La compagnie B s'enterra sur place et soutint l'avance de la compagnie A avec ses armes automatiques. Des tirs d'artillerie et de mortiers allemands précis s'abattirent alors sur le Dellberg, causant plusieurs pertes à la compagnie B. Le poste de commandement de la compagnie ainsi qu'un poste de premiers secours furent installés dans l'hôtel Belvedere.

Arrivant de Merscheid, la compagnie A attaqua Vianden depuis le « Schank ». La compagnie BB (293rd Engineer Combat Battalion) et un peloton de chars légers de la compagnie F du 6th Cavalry Reconnaissance Squadron soutinrent les trois pelotons de la compagnie A. Une fois la résistance ennemie brisée, au prix de lourdes pertes, une section du 1^{er} peloton prit possession des ruines du château. Le 3^e peloton, pris sous le feu des mitrailleuses sur la route entre Nikolausberg et Vianden, neutralisa deux nids de mitrailleuses et fit sauter un barrage routier. À l'aide de lance-flammes et de grenades à main, les Américains nettoyèrent la haute-ville, mettant ainsi fin aux combats de rue en fin d'après-midi, permettant l'entrée de cinq chars dans la ville.

Les Américains déplorèrent 11 morts et 51 blessés. Le bataillon organisa la défense de la haute-ville et du Dellberg. Aucune contre-attaque n'eut lieu pendant la nuit, bien que la basse-ville et le sanatorium soient restés aux mains des Allemands. Le 14 février, le 1255^e ECB fut relevé par le 28th Cavalry Reconnaissance Squadron, qui libéra finalement la basse-ville et le sanatorium le 22 février 1945.

Ainsi, Vianden fut la dernière ville luxembourgeoise à être libérée.

Marcel SCHEIDWEILER

Marcel SCHEIDWEILER

Quellen | Sources:

- Die Ardennenschlacht 1944-1945 in Luxemburg, Jean Milmeister, Editions Saint-Paul, 1994
- Engagement at Vianden, Luxembourg, 12 Feb 1945, Col. John G. Stapler, After Action Report in „WORDS of the 1255th Combat Engineer Battalion“, 1997.

Veinen 80 Jor Fréi

Feierlichkeiten
Festivités





Haben Sie schon immer davon geträumt, sich selbstständig zu machen – oder sogar Ihr Hobby zum Beruf? Vielleicht sind Sie aber schon längst selbstständig und benötigen eine Beratung für Ihre Projekte?

Wir bieten kleinen und mittleren Unternehmen im Norden Luxemburgs eine kostenlose Betreuung an und **dank Ihrer Gemeinde können Sie von unseren Dienstleistungen profitieren.**

UNSERE DIENSTLEISTUNGEN

- Selbstständigkeit, Unternehmensgründung, Unternehmensübergabe ...
- Staatliche Beihilfen, Unternehmensrecht ...
- Hilfe bei Antragstellungen, genereller Check ...
- Kontakthinweise zu Ansprechpartnern
- Veranstaltungen, Weiterbildungen und Networking im Norden Luxemburgs*

(*) Alle Leistungen beziehen sich auf Unternehmen, die der Handels- oder Handwerkskammer zugeordnet sind. Ausgeschlossen sind unter anderem anerkannte Gesundheitsberufe und landwirtschaftliche Betriebe.

FÜR WEN?

- Für Unternehmen mit weniger als 250 Mitarbeitern
- Für jeden, der den Schritt zur Selbstständigkeit in Erwägung zieht

Als externer Berater sind wir vollkommen unabhängig. Wir arbeiten streng vertraulich und stehen im Dienst der Unternehmen.



Hier buchen Sie sofort Ihren

KOSTENLOSEN TERMIN



Veiner Schwämm

Phase 1 (2024): Teilweise Wiedereröffnung und Wiederinbetriebnahme

Nach fünfjähriger Schließung wurde Anfang 2024 die erste Phase der Arbeiten mit einem Budget von 2,3 Millionen Euro gestartet. In dieser Etappe war eine teilweise Wiedereröffnung ab dem 13. Juli 2024 vorgesehen – mit der Inbetriebnahme des 25-Meter-Nichtschwimmerbeckens und der Wasserrutsche.

Phase 1 (2024) : Réouverture partielle et remise en service

Après cinq années de fermeture, la première phase des travaux a été lancée début 2024, avec un budget de 2,3 millions d'euros. Cette étape visait une réouverture partielle dès le 13 juillet 2024, en mettant en service le bassin non-nageur de 25 mètres et le toboggan aquatique.



Phase 2 (2025): Komplette Renovierung und Modernisierung

Die zweite Phase, deren Abschluss für Ende Juli 2025 geplant ist, umfasst die Sanierung des großen 50-Meter-Beckens in Edelstahl Ausführung mit einem Budget von 4,8 Millionen Euro.

Phase 2 (2025) : Rénovation complète et modernisation

La deuxième phase, prévue pour être achevée fin juillet 2025, comprend la rénovation du grand bassin de 50 mètres en inox pour un budget de 4,8 millions d'euros.



Veiner Apdikt

Vom Alten zum Neuen: Die Apotheke von Vianden entwickelt sich mit Ihnen

Seit dem 6. November 2024 befindet sich die Apotheke von Luc Manderscheid an einem neuen Standort. Der Wechsel hat sich definitiv gelohnt.

Die neuen Räumlichkeiten bieten nicht nur mehr Platz, sondern auch eine moderne und einladende Atmosphäre. Besonders begeistert sind viele vom Parkplatz direkt vor der Tür.

Neu und sehr beliebt:

Ein 24-Stunden-Verteiler direkt im Eingang, der aktuell Basisprodukte anbietet. Künftig sollen auch bestellte Medikamente ganz einfach per QR-Code abgeholt werden können.

Ein weiteres Highlight:

Im neuen Standort gibt es jetzt auch eine kleine Auswahl an regionalen Produkten.

Noch ein großer Pluspunkt:

Gleich nebenan hat sich die neue Ärztin Dr. Alexandra Theis niedergelassen. Eine gute und enge Zusammenarbeit wird angestrebt – mit dem Ziel, die Patientinnen und Patienten noch besser versorgen zu können.

Alles in allem zeigt sich:

Der neue Standort bringt frischen Wind, mehr Komfort- und viele Vorteile für Kundinnen und Kunden.

Schlüsseldaten Apotheke

- Erwerb von Flächen zur Einrichtung einer Maison Relais durch Beschluss des Gemeinderates vom 25. Juli 2022.
- Kaufpreis: 3.241.060 €
- Genehmigung des endgültigen Projekts zur Einrichtung von Flächen zur zukünftigen Nutzung als Apotheke am 08. Mai 2024.
- Kostenvoranschlag inkl. MwSt.: 694.001,54 €
- Vernissage: 08.11.2024

De l'ancien au nouveau : La pharmacie de Vianden évolue avec vous

Depuis le 6 novembre 2024, la pharmacie de Luc Manderscheid se trouve à une nouvelle adresse – et ce déménagement en valait vraiment la peine.

Les nouveaux locaux offrent non seulement plus d'espace, mais aussi une atmosphère moderne et accueillante.

Les clients apprécient particulièrement le parking juste devant l'entrée.

Une véritable nouveauté très appréciée :

un distributeur automatique accessible 24h/24, installé à l'entrée. Il propose actuellement des produits de base, mais à l'avenir, il sera également possible de retirer les médicaments commandés simplement grâce à un code QR.

Autre nouveauté :

un petit choix de produits régionaux est désormais disponible sur place – une offre qui rencontre un franc succès.

Un autre atout majeur :

une nouvelle médecin Dr. Alexandra Theis s'est installée juste à côté. Une collaboration étroite est prévue, avec pour objectif d'améliorer encore la prise en charge des patientes et patients.

En résumé :

ce nouveau site apporte un vent de fraîcheur, plus de confort – et de nombreux avantages pour la clientèle.

Dates clés Pharmacie

- Acquisition de surfaces dédiées pour l'aménagement d'une maison relais par décision du conseil communal du 25 juillet 2022.
- Prix d'acquisition : 3.241.060€
- Approbation du projet définitif pour l'aménagement d'une surfaces dédiées pour utilisation future d'une pharmacie en date du 08 mai 2024.
- Devis TTC : 694.001,54€
- Vernissage 08.11.24

Centre Médical



Dr. med. Alexandra Theis hat ihre Praxis im Centre médical eröffnet

Seit dem 2. Juni gibt es für die medizinische Versorgung eine neue Adresse in Vianden: An diesem Tag hat Dr. med. Alexandra Theis in der Rue Neugarten ihre Hausarztpraxis im Centre médical eröffnet. „Als gebürtige Viandenerin ist es mir eine besondere Freude, hier meine berufliche Heimat zu finden und die medizinische Versorgung unserer Gemeinde zu unterstützen“, sagt die Ärztin.

„Mein Medizinstudium absolvierte ich in Deutschland, an der Universität Köln, und seit Juni 2024 bin ich ‚Fachärztin für Allgemeinmedizin‘. Zuletzt arbeitete ich in einer Hausarztpraxis in Kell am See.“ Der Plan war eigentlich, dass sich Alexandra Theis dort als Hausärztin niederlässt. „Doch dann kam der Anruf aus Vianden. Nach der ersten Besichtigung des Centre médical stand der Entschluss, dass ich hier meine Arztpraxis eröffnen möchte.“

Als Hausärztin in Deutschland hatte die 43-Jährige an manchen Tagen bis zu 80 Patienten zu versorgen. „Es ist für alle Beteiligten eine unbefriedigende Situation, wenn der Arzt des Vertrauens sich gerade einmal sechs bis sieben Minuten Zeit pro Patient nehmen kann. Dies möchte ich hier in meiner eigenen Praxis definitiv ändern. Mein Ziel ist es, eine vertrauensvolle und ganzheitliche Betreuung für Patienten aller Altersgruppen anzubieten – mit Zeit für Gespräche und einer persönlichen, herzlichen Atmosphäre.“

Im Centre médical steht Alexandra Theis ihren Patienten für allgemeinmedizinische Fragen, Vorsorgeuntersuchungen und die Begleitung bei chronischen Erkrankungen zur Verfügung – und freut sich, damit einen Beitrag zur Gesundheit der Gemeinschaft zu leisten.

Centre médical Vianden

1a, rue Neugarten | L-9422 Vianden
Telefonische Terminvereinbarung unter: 203067

Dr. med. Alexandra Theis a ouvert son cabinet au Centre médical

Depuis le 2 juin, les soins médicaux ont une nouvelle adresse à Vianden : Ce jour-là, le Dr med. Alexandra Theis a ouvert son cabinet de médecine générale au Centre médical, rue Neugarten. « En tant que native de Vianden, je suis particulièrement heureuse de trouver ici mon domicile professionnel et de soutenir les soins médicaux de notre commune », déclare la médecin.

« J'ai fait mes études de médecine en Allemagne, à l'université de Cologne, et depuis juin 2024, je suis ‚médecin spécialiste en médecine générale‘. En dernier lieu, j'ai travaillé dans un cabinet de médecine générale à Kell am See ». Le projet était qu'Alexandra Theis s'y installe comme médecin de famille. « Mais ensuite, j'ai reçu un appel de Vianden. Après la première visite du Centre médical, la décision était prise : j'aimerais y ouvrir mon cabinet médical ».

En tant que médecin généraliste en Allemagne, la généraliste de 43 ans devait s'occuper de 80 patients certains jours. « C'est une situation insatisfaisante pour toutes les personnes concernées lorsque le médecin de confiance ne peut consacrer que six à sept minutes par patient. C'est ce que je veux définitivement changer ici, dans mon propre cabinet. Mon objectif est de proposer une prise en charge globale et basée sur la confiance pour les patients de tous âges - avec du temps pour les entretiens et une atmosphère personnelle et chaleureuse ».

Au Centre médical, Alexandra Theis se tient à la disposition de ses patients pour des questions de médecine générale, des examens préventifs et l'accompagnement de maladies chroniques - et se réjouit de contribuer ainsi à la santé de la communauté.

Centre médical Vianden

1a, rue Neugarten | L-9422 Vianden
Prise de rendez-vous par téléphone au : 203067



Pompjeesbau

Seit dem 5. Oktober 2024 sind die Viandener Feuerwehrleute offiziell im neuen Gebäude des CGDIS in der Rue de Bettel. Für den Kommandanten, Pascal Heinen, ist dies ein Quantensprung. Jetzt ist die Brigade in einem modernen, funktionalen Gebäude installiert, ausgerichtet auf die Bedürfnisse der Feuerwehr, ganz im Gegensatz zum alten Gebäude. Man darf auch nicht vergessen, dass das alte Gebäude nicht für einen Rettungsdienst gebaut wurde, sondern dass ein altes Zugdepot in den 1960er Jahren für die Feuerwehr umfunktioniert wurde, betont Pascal Heinen.

Nun ist die Feuerwehr in einem absolut funktionellen Gebäude untergebracht. Das bedeutet mehr Professionalismus und eine bessere Weiterbildung im operationellen Bereich. Im Gebäude findet man deswegen auch einen Lehrgangsraum. Eine weitere Neuheit ist ein Fitnessraum, der von der Mehrheit der Feuerwehrleute positiv angenommen wird. Auch die Unterhaltung in Form eines Kickers kommt nicht zu kurz. Das ist psychologisch ganz wichtig, sagt Pascal Heinen und nennt das Beispiel einer Garde casernée, wenn die Feuerwehrleute im Fall einer Sturmwarnung oder bei Veranstaltungen wie dem Viandener Nussmarkt quasi in der CGDIS-Kaserne « eingesperrt » sind.

Und was die Feuerwehrleute angeht: als Pascal Heinen 2004 den Posten des Kommandanten übernommen hat, gab es 15 aktive Feuerwehrleute und zehn Jugendliche. Heute zählt das Rettungsteam 45 Leute und 30 Jugendliche. Die Jugendarbeit ist damit auch eine Priorität, die sich aber nicht nur auf die Ausbildung der späteren Feuerwehrleute beschränkt. Auf dem Programm stehen auch Ausflüge in Freizeitparks, sportliche Aktivitäten oder Schwimmbadbesuche. Auf Grund dieser guten Jugendarbeit ist dann auch in Zukunft ein professioneller Rettungsdienst garantiert.

Depuis le 5 octobre 2024, les pompiers de Vianden sont officiellement dans le nouveau bâtiment du CGDIS dans la rue de Bettel. Pour le commandant, Pascal Heinen, le déménagement signifie un saut quantique. Maintenant, la brigade est installée dans un bâtiment moderne et fonctionnel, axé sur les besoins de la brigade des pompiers, contrairement à l'ancien bâtiment. Il ne faut pas non plus oublier que l'ancien bâtiment n'a pas été construit pour un service d'urgence, mais qu'un ancien dépôt de train a été converti pour les pompiers dans les années 1960, souligne Pascal Heinen.

Maintenant, les pompiers sont logés dans un bâtiment absolument fonctionnel. Cela signifie plus de professionnalisme et une formation plus approfondie dans le domaine opérationnel. Par conséquent, il y a aussi une salle de cours dans le bâtiment. Une autre nouveauté est une salle de fitness, qui est positivement acceptée par la majorité des pompiers. Le divertissement sous la forme d'un Baby foot est également garanti. Ceci est très important, explique Pascal Heinen et donne l'exemple d'une garde casernée lorsque les pompiers sont « enfermés » dans la caserne CGDIS en cas d'avertissement de tempête ou lors d'événements tels que le marché aux noix de Vianden.

Et en ce qui concerne les pompiers: lorsque Pascal Heinen a repris la position de commandant en 2004, il y avait 15 pompiers actifs et dix jeunes. Aujourd'hui, l'équipe de sauvetage compte 45 personnes et 30 jeunes. Le travail des jeunes est également une priorité, mais cela ne se limite pas à la formation des futurs pompiers. Le programme comprend également des excursions dans les parcs d'attractions, les activités sportives ou les visites de piscine. En raison de ce bon travail pour les jeunes, un service d'urgence professionnel sera également garanti à l'avenir.





Gruss Botz 2025

Aktion Saubere Natur – ein voller Erfolg!

Nach einer kurzen Begrüßung durch Herrn Petry Pol und das Team vom Jugendhaus ging's direkt los: Handschuhe und Müllsäcke wurden verteilt, die Gruppen eingeteilt – und schon waren rund 100 motivierte große und kleine Helfer:innen unterwegs, um unsere Umwelt ein Stück sauberer zu machen.

Mehr als nur Müllsammeln

Mit viel Spaß und Einsatz wurde nicht nur aufgeräumt, sondern auch das Umweltbewusstsein gestärkt. Gespräche, gemeinsames Erleben und die aktive Teilnahme haben einen nachhaltigen Eindruck hinterlassen.

Ein schöner Tag, der gezeigt hat, wie viel man bewegen kann, wenn Generationen zusammenkommen, mit Herz, Verstand und einem klaren Ziel.

Leckeres & Spaß zum Ausklang

Zum Abschluss gab's leckere Burger vom Letzeburger-Foodtruck, erfrischende Getränke und ein besonderes Highlight, eine Megarutsche! In entspannter Atmosphäre ließen wir den Tag gemeinsam ausklingen.

Action Nature Propre – un vrai succès !

Après un petit mot de bienvenue de Monsieur Petry Pol et de l'équipe de la maison des jeunes, tout a démarré rapidement : des gants et des sacs-poubelle ont été distribués, les groupes formés – et voilà qu'une centaine de bénévoles motivés, petits et grands, étaient déjà en route pour rendre notre environnement un peu plus propre.

Bien plus que ramasser des déchets

Avec beaucoup de plaisir et d'engagement, ce n'est pas seulement le nettoyage qui était au rendez-vous, mais aussi une prise de conscience environnementale renforcée. Discussions, moments partagés et participation active ont laissé une impression durable.

Une belle journée qui a prouvé combien on peut accomplir lorsque les générations s'unissent, avec cœur, esprit et un objectif clair.

Délices & fun pour finir en beauté

Pour clôturer la journée : de délicieux burgers du foodtruck luxembourgeois, des boissons rafraîchissantes et une attraction très spéciale – un toboggan géant ! Dans une ambiance détendue, nous avons terminé cette belle journée tous ensemble.

Ourdall Bibliothéik

Öffnungszeiten | Heures d'ouverture

Montag | Lundi : 16h00 - 19h00

Dienstag | Mardi : 16h00 - 19h00

Donnerstag | Jeudi : 16h00 - 19h00

Samstag | Samedi : 09h00 - 12h00



Ourdallbibliothéik an neuer Adresse: Ein neues Kapitel für Viandens Literaturtreffpunkt

Die Ourdallbibliothéik, seit Jahren ein fester Bestandteil des kulturellen Lebens in Vianden, hat ein neues Zuhause gefunden. Seit dem 1. Juli 2024 befindet sie sich in der Hauptstraße 66 – in den ehemaligen Räumlichkeiten des Gasthauses Hôtel Réunion, vielen Viandener Bürgern besser bekannt als béim Finnschen.

Getragen und geführt wird die Bibliothek seit ihrer Eröffnung am 4. April 2004 vom engagierten Kulturverein KultOureilen, der bereits im Jahr 2002 ins Leben gerufen wurde. Noch im Gründungsjahr initiierte der Verein das erste Bücherfest in Vianden und legte damit den Grundstein für eine Reihe kultureller Aktivitäten, die bis heute das Stadtleben bereichern. Mit dem Umzug in die neuen, zentral gelegenen Räumlichkeiten erfährt die Ourdallbibliothéik eine echte Aufwertung. Die neuen Räume bieten nicht nur mehr Platz für Bücher und Veranstaltungen, sondern auch eine gemütliche Atmosphäre, die zum Verweilen, Stöbern und Lesen einlädt.

Die feierliche Einweihung fand am 28. März 2025 statt und wurde von zahlreichen Gästen begleitet – darunter der Minister für Kultur Eric Thill, der Direktor der Nationalbibliothek Dr. Claude Konter, Stellvertretender Direktor der Nationalbibliothek Carlo Blum, Bürgermeister Francis Weyrich, Schöffe Pol Petry, Mitglieder des Gemeinderats sowie Vertreter anderer Bibliotheken aus dem Norden des Landes. Ganz besonders gewürdigt wurde auch das unermüdliche Engagement der vielen Ehrenamtlichen, die das Herzstück der Bibliothek bilden, sowie die treuen Leserinnen und Leser, die der Einrichtung über all die Jahre hinweg die Treue gehalten haben.

Mit neuem Standort, aber dem bewährten Herzblut der KultOureilen, startet die Ourdallbibliothéik in eine vielversprechende Zukunft – als Treffpunkt für Literaturfreunde, Ort des Austauschs und lebendiger Kulturraum für alle Generationen.

Ourdall Bibliothéik

66, Grand-rue | L-9410 Vianden

Tel: 26 87 42 61 | E-Mail: kulteil@pt.lu

L'Ourdallbibliothéik à une nouvelle adresse : Un nouveau chapitre pour le rendez-vous littéraire de Vianden

L'Ourdallbibliothéik, qui fait partie intégrante de la vie culturelle de Vianden depuis plus de deux décennies, a emménagé dans de nouveaux locaux en été 2024. Depuis le 1er juillet, la bibliothèque se trouve désormais dans la Grand-Rue au numéro 66, dans le bâtiment de l'ancienne auberge Hôtel Réunion, connue par de nombreux citoyens comme béim Finnschen. Avec cette situation centrale et ces locaux spacieux, un nouveau chapitre s'ouvre pour l'institution.

Depuis son ouverture le 4 avril 2004, la bibliothèque est soutenue et gérée avec un grand engagement bénévole par l'association culturelle KultOureilen. Cette association a été fondée en 2002 et se consacre depuis lors à la promotion des activités culturelles à Vianden. Dès l'année de sa fondation, l'association a organisé la première fête du livre à Vianden et a ainsi donné un signal fort quant à l'importance de la littérature et de la culture dans la vie de la ville.

L'inauguration officielle du nouveau site de la bibliothèque a eu lieu le 28 mars 2025. De nombreux invités ont assisté à la cérémonie, dont le Ministre de la Culture Eric Thill, le directeur de la Bibliothèque nationale Dr. Claude Konter, le directeur adjoint de la Bibliothèque nationale Carlo Blum, le bourgmestre Francis Weyrich, l'échevin Pol Petry, des membres du conseil communal ainsi que des représentants d'autres bibliothèques du nord du pays. L'engagement continu des nombreux bénévoles qui soutiennent la bibliothèque avec beaucoup de dévouement et d'idéalisme a été particulièrement souligné.

Avec le nouveau site, la bibliothèque ne bénéficie pas seulement de meilleures conditions infrastructurelles, mais aussi d'un nouvel élan pour continuer à se développer en tant que lieu de savoir, de rencontre et d'échange culturel. La bibliothèque reste ainsi un lieu de rencontre central pour toutes les générations et un élément précieux de l'offre culturelle de la ville de Vianden.



Aweigung Wunnkomplex Vianden

Vom Essigwerk zur inklusiven Wohnanlage: Die bewegte Geschichte der Schreinerei „Weny“ in Vianden

Was heute als moderner Wohnkomplex in Vianden neuen Lebensraum für Menschen aller Generationen und verschiedenen Lebenssituationen bietet, begann vor über 130 Jahren mit einer Essigfabrik.

Im Jahr 1892 legte Charles Weny den Grundstein für die spätere Entwicklung, als er eine Essigfabrik gründete. Bereits ein Jahr später wurde der Betrieb um ein mechanisches Sägewerk mit Hobelmaschine erweitert. Damit wurde die Herstellung von Eichenholzspänen möglich, die als Trägermaterial für die Essigsäuregewinnung dienten – ein bedeutender Produktionsschritt in der damaligen Essigindustrie.

1904 erfolgte eine Umstrukturierung: Die eigentliche Essigproduktion wurde eingestellt. Stattdessen konzentrierte sich das Unternehmen ausschließlich auf die Herstellung von Essigspänen aus Eichenholz. Diese Spezialisierung legte die Basis für die nächste Etappe.

1914 übernahm Carl Nicolas Weny die Leitung und wandelte den Betrieb in eine Schreinerei und Tischlerei um. Diese blieb über Jahrzehnte bestehen und wurde 1948 an seinen Sohn Pierre Weny übergeben. Pierre führte die Werkstatt mit viel Engagement, musste sie jedoch 1962 aus gesundheitlichen Gründen aufgeben und fand eine neue berufliche Heimat im Pflegeheim „Sanatorium“.

Im selben Jahr übernahm J.B. Engelmann den Betrieb und führte ihn viele Jahre erfolgreich weiter. Erst in den 1970er Jahren endete schließlich die Geschichte der Schreinerei „Weny“ endgültig.



De la fabrique de vinaigre au complexe résidentiel inclusif : l'histoire mouvementée de la menuiserie « Weny » à Vianden

Ce qui est aujourd'hui un complexe résidentiel moderne à Vianden, offrant un cadre de vie à des personnes de tous âges et horizons, trouve son origine il y a plus de 130 ans, avec une fabrique de vinaigre.

En 1892, Charles Weny pose la première pierre de ce qui deviendra une entreprise emblématique, en fondant une fabrique de vinaigre. Dès l'année suivante, il y ajoute une scierie mécanique équipée d'une raboteuse, permettant la production de copeaux de bois de chêne, essentiels à la fabrication de vinaigre à l'époque.

En 1904, l'activité connaît une réorientation : la production de vinaigre est arrêtée, et l'entreprise se consacre exclusivement à la fabrication de copeaux de chêne destinés à d'autres producteurs de vinaigre. Cette spécialisation marque le début d'une nouvelle phase.

En 1914, Carl Nicolas Weny reprend la direction de l'entreprise et la transforme en menuiserie et atelier d'ébénisterie. L'activité perdure pendant plusieurs décennies et est transmise en 1948 à son fils, Pierre Weny. Ce dernier dirige l'atelier avec passion, mais doit y renoncer en 1962 pour raisons de santé. Il entame alors une nouvelle carrière au sein du foyer de soins « Sanatorium ».

La même année, J.B. Engelmann reprend l'atelier et le dirige avec succès pendant de nombreuses années. Ce n'est qu'au cours des années 1970 que la menuiserie « Weny » cesse définitivement son activité.



Ein letztes Kapitel dieser Handwerkstradition wurde 2007 geschrieben, als die verbliebenen Maschinen abgebaut und per Container über den Hafen von Antwerpen nach Kikwit, eine Stadt im Kongo, verschifft wurden. Dort fanden sie in einer neuen Werkstatt erneut Verwendung.

Im Jahr 2013 wurde das Gelände der ehemaligen Schreinerei mitsamt dem dazugehörigen Wohnhaus verkauft. In den darauffolgenden Jahren entstand dort ein Wohnprojekt mit starkem sozialem Fokus: Mit Unterstützung des „Ministerium für Wohnungsbau“ konnte die „APEMH Immosoc asbl“ den „Wunnkomplex Veianen“ verwirklichen – eine inklusive Wohnanlage, die das Zusammenleben unterschiedlicher Menschen fördert.

Auf dem geschichtsträchtigen Areal wurden fünf neue Wohnhäuser errichtet, während die alte Schreinerei und das angrenzende Haus sorgfältig renoviert und in das Projekt eingebunden wurden. Heute umfasst der Wohnkomplex 16 Einheiten: sieben moderne Wohnungen, fünf Einfamilienhäuser und vier Einzimmerwohnungen.

Ziel des Projekts ist es, einen Ort zu schaffen, an dem Menschen verschiedenster Herkunft, Altersgruppen und Lebensumstände – mit oder ohne Behinderung – in einer lebendigen Gemeinschaft zusammenleben können. Gemeinsame Einrichtungen wie ein großzügiger Begegnungsraum und ein Gemeinschaftsgarten fördern das Miteinander und stärken den sozialen Austausch unter den Bewohnern.

Die Schreinerei „Weny“ ist zwar Geschichte – doch ihr Geist lebt weiter. Nicht mehr im Klang von Maschinen oder dem Duft frisch gehobelter Eiche, sondern im Lachen, Leben und Austausch der Menschen, die heute hier wohnen.

Un dernier chapitre de cette tradition artisanale s'écrit en 2007 : les machines restantes sont démontées, chargées dans des conteneurs et expédiées via le port d'Anvers jusqu'à Kikwit, une ville en République Démocratique du Congo, où elles sont remontées dans un nouvel atelier.

En 2013, le site de l'ancienne menuiserie, ainsi que la maison attenante, sont vendus. Dans les années qui suivent, un projet résidentiel à forte vocation sociale voit le jour : avec le soutien du Ministère du Logement, l'association APEMH Immosoc asbl réalise le « Wunnkomplex Veianen », un ensemble résidentiel inclusif favorisant la cohabitation de personnes aux profils très variés.

Sur ce terrain chargé d'histoire sont construits cinq nouveaux bâtiments d'habitation, tandis que l'ancienne menuiserie et la maison adjacente sont soigneusement rénovées et intégrées au projet. Le complexe comprend aujourd'hui 16 unités : sept appartements modernes, cinq maisons unifamiliales et quatre studios.

L'objectif de ce projet est de créer un lieu de vie où des personnes d'origines diverses, de générations différentes et vivant des situations variées – avec ou sans handicap – peuvent cohabiter dans une atmosphère conviviale. Des espaces communs, tels qu'une grande salle de rencontre et un jardin collectif, encouragent la vie en communauté et les échanges entre résidents.

La menuiserie « Weny » appartient certes au passé, mais son esprit demeure. Non plus dans le bruit des machines ou l'odeur du bois fraîchement raboté, mais dans les rires, les échanges et la vie partagée des habitants d'aujourd'hui.



Müllverdichter Compacteur de déchets

Zoeller Micro HG Müllverdichter

Die Gemeinde Vianden hat kürzlich einen ZOELLER Micro HG Müllverdichter erworben, um ihre Abfallentsorgung noch effizienter und ergonomischer zu gestalten. Dieser innovative Verdichter bietet eine moderne Lösung, die nicht nur die Arbeitsbedingungen der Mitarbeiter verbessert, sondern auch einen Beitrag zum Umweltschutz leistet.

Zoeller Micro HG Müllverdichter

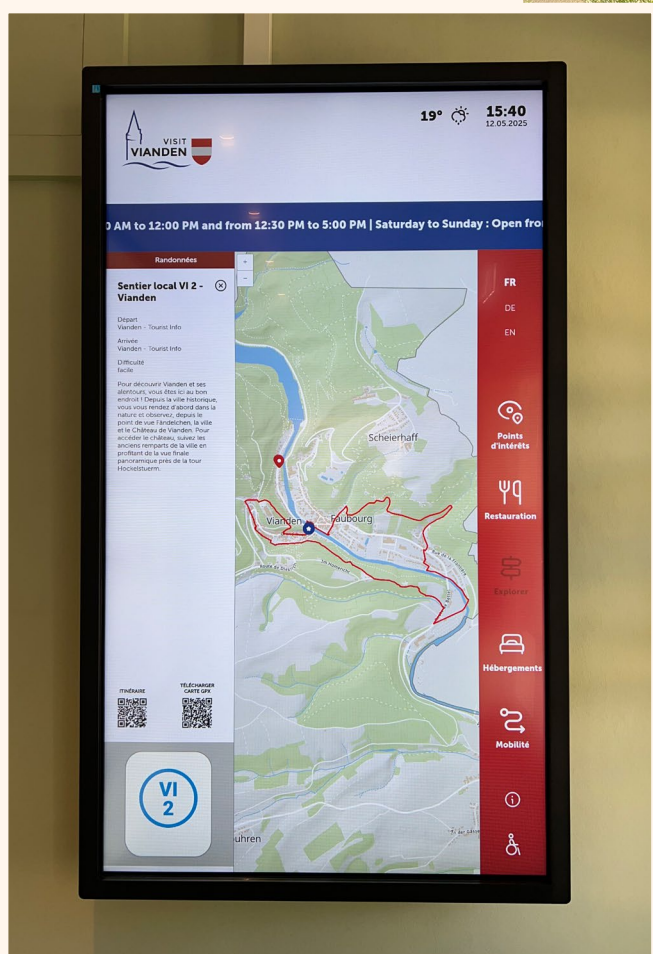
La commune de Vianden a récemment fait l'acquisition d'un compacteur de déchets ZOELLER Micro HG afin de rendre sa gestion des déchets encore plus efficace et ergonomique. Ce compacteur innovant offre une solution moderne qui non seulement améliore les conditions de travail des employés, mais contribue également à la protection de l'environnement.

Gravel Bike Vianden 21.06.2025

Présentation de
l'événement au château.



Infobildschirme Totems



Ein digitaler Reiseführer für alle

Die Stadt Vianden stellt vier interaktive Infotafeln bereit – beim Tourismusbüro, an der Seilbahn, am Bahnhof und am Campingplatz Castle Camp. Diese Touchscreens bieten schnellen Zugriff auf alle wichtigen Informationen: Sehenswürdigkeiten, Wanderwege, Restaurants, Unterkünfte, aktuelle Veranstaltungen und öffentliche Verkehrsmittel.

Die Totems sind in Deutsch, Französisch, Englisch und Luxemburgisch verfügbar und beinhalten eine interaktive Karte. Einige bieten zusätzlich die E-Reider-Funktion. So lässt sich Vianden einfach, selbstständig und jederzeit erkunden.

Un Guide Numérique pour tous

La Ville de Vianden met à disposition quatre totems interactifs situés au bureau de tourisme, au télésiège, à la gare et au camping Castle Camp. Ces écrans tactiles offrent un accès facile à toutes les informations utiles : sites touristiques, sentiers de randonnée, restaurants, hébergements, événements à venir et options de transport public.

Disponibles en français, allemand, anglais et luxembourgeois, les totems incluent une carte interactive et, sur certains modèles, la fonctionnalité E-Reider. Ils permettent à chacun de découvrir Vianden de manière autonome, claire et pratique.

Happy Birthday

Vill Gléck!

De 16. Mee 2025 huet den Här Pepper säin 90. Gebuertsdag dierfte feieren. Op sengem Éierendag war de François Weyrich am Servior op Besuch fir him am Numm vun der Gemeng Veianen ze gratuléieren!



**D'Gemeng
gratuléiert!**

Alles Guddes!

D'Madamm Huberty-Scheidweiler huet de 27. Februar 2025 hiren 90. Gebuertsdag dierfte feieren. De François Weyrich huet si op hirem Éierendag am Servior besicht an hir am Numm vun der Gemeng Veianen gratuléiert!





Avec le soutien financier du
LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité



“Méi net am Mee” am Naturpark Our

De “Méi net am Mee” ass eng Initiativ, bei der dozou opgeruff gëtt, Gréngflächen am Siidlungsraum am Mount Mee net ze méien. Genau esou wéi d'lescht Joer, huet sech d'Gemeng Veianen och erëm dëst Joer doru bedeelegt an huet verschidde Wäsen am Mee wuesse gelooss. D'Ziler vum “Méi net am Mee” sinn op eng méi naturschounend Fleeg vu Wäsen ze sensibiliséieren an duerch d'Upassung vun de Méipraktike wichteg Liewensraim a Nahrungsquelle fir heemesch Déierenarten ze schafen.



Veianen, Promenad laanscht d'Our © 2024 Naturpark Our

D'Initiativ ass an England ënnert dem Numm “No Mow May” entstanden an erfreet sech weltwäit u villen Deelhuelenden. Zu Lëtzebuerg gouf e vum Naturschutzsyndikat “SIAS” (Syndicat intercommunal à vocation multiple), deen am Süd-Oste vum Land aktiv ass, opgegraff an den Naturpark Our ass säit 2023 Partner.





Vergissmeinnicht



Wiesen-Pippau



Acker-Witwenblume



Wiesenkerbel

Wöllblumme laanscht d'Our © 2024 Naturpark Our

D'Ëmstellung vun de Méipraktiken dréit dozou bäi, dass méi eenheemesch Wöllblummen aplanzen op de Flächen opkommen a bléie kënnen. Dëst konnt een am Mee 2024 gutt erkennen. Op der Wiss bei der Promenad laanscht d'Our zu Veianen waren villfälteg Aarten opkomm (op der lénksere Foto).

Während déi meescht Wöllbeien zum Beispill op eenheemesch Wöllblummen als Narungsquelle ugewise sinn, well se den Nektar a Pollen aus gebittsfremde Blummen net verwäerte kënnen, fillt sech den Igel op méi naturschounend gefleegte Wäsen och besonnesch wuel.

Wichtig ze betounen ass, dass e méifräie Mee e gudden éischte Schrëtt a Richtung naturschounend Wisefleeg ass, et awer nach wichtig aner Krittäre ginn. Sou ass et zum Beispill wichtig,

- dass de Gréngschnëtt net op der Wiss leie bleift, fir den domat zesummenhängenden Nährstoffeintrag ze verhënneren (Wöllblumme wuesse besser op éischter more Biedem) an ze vermeiden, dass sech eng Filzschicht iwwert dem Buedem bilt, wouduerch Schied entsteet an duerch déi zwee-keimbliederege Planzen (d.h. Wöllblummen; am Verglach zu den ee-keimbliederege Planzen, wéi Grieser) schlecht bis guer net duerchwuesse kënnen,
- dass fir d'éischte Kéier am Joer prinzipiell eréischt nom 15. Juni geméit gëtt, fir dass d'Wöllblumme bléien an aussomen an dass déi meescht Insektelarve sech fäerdeg entwéckele kënnen, an





Avec le soutien financier du
LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité



- dass eng Wiss net op eng Kéier am Ganze geméit gëtt (méiglech Zäitpunkte sinn: fir d'éischte Kéier an der zweeter Hallschent (1) vum Juni oder (2) vum September, (3) an der zweeter Hallschent vum Juni a vum September a (4) guer net an engem Joer mat engem Schnatt am Juni vum doropfolgendem Joer).

Ab dësem Joer wäert d'Gemeng Veianen dës naturschounend Wisefleeg, nierft hirer Bedeelegung um „Méi net am Mee“, op verschiddene Wisen uechtert d'Gemeng asetzen.

Weider Informatiounen fannt Dir um insekten.lu. Fir eng Berodung kënnt Dir och den Naturpark Our uruffen (+352 90 81 88 – 1).



Veianen laanscht d'Our © 2024 Naturpark Our



NaturPakt
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Natur



INVITATIOUN

Erweiterung a Verlängerung vum Statut vum Naturpark Our
Presentatioun vun der Etude détaillée 2025 – 2035



Informatiounsversammlung

Méindes, den 21. Juli 2025 um 17:30 Auer

um Buurschter Schloss

a Presenz vum Här Claude Meisch,
Minister fir Wunnengsbau
a Landesplanung



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Logement et de
l'Aménagement du territoire
Département de l'aménagement
du territoire



Photo: Jim Hardt

Weider Informatiounen op www.naturpark-our.lu

Umeldung:  908188-1  info@naturpark-our.lu

Laut dem Naturparkgesetz vum 10. August 1993 müssen Naturparke in Luxemburg alle 10 Jahre einen Erneuerungsprozess durchlaufen. Im Rahmen dieser Prozedur haben sich die Gemeinderäte der Gemeinden Bourscheid und Weiswampach dazu entschieden, die Mitgliedschaft im Naturpark Our zu beantragen.

Will eine neue Gemeinde dem Naturpark beitreten, so muss laut Gesetz eine Detailstudie erstellt werden. Diese Detailstudie liegt nun vor und sie wird im Rahmen einer Informationsversammlung am 21. Juli 2025 um 17.30 Uhr in Schloss Bourscheid vorgestellt, dies im Beisein von Herrn Claude Meisch, Minister für Wohnungsbau und Landesplanung.

In diesem Zeitraum wird die Detailstudie zudem in den betroffenen Gemeinden zur Einsicht ausgelegt und auf www.naturpark-our.lu publiziert. Jeder Bürger hat somit die Möglichkeit seine Bemerkungen und Anregungen bei der jeweiligen Gemeinde einzureichen.

Anmeldung erwünscht über
info@naturpark-our.lu oder Tel. 908188-1.

Selon la loi sur les parcs naturels du 10 août 1993, les parcs naturels doivent suivre une procédure de renouvellement de leur statut tous les 10 ans. Au cours de cette procédure, les conseils communaux de la commune de Bourscheid et de la commune de Weiswampach ont manifesté leur intérêt de devenir membres du Parc Naturel de l'Our.

En vue de l'adhésion de nouvelles communes, la loi relative aux parcs naturels exige l'élaboration d'une étude détaillée. Cette étude détaillée est désormais disponible et peut être consultée du 1er juillet au 31 juillet 2025 auprès de votre administration communale et sur le site du Parc naturel de l'Our (www.naturpark-our.lu).

Pendant cette période, tous les citoyens ont la possibilité de faire part de leurs éventuelles remarques concernant l'étude détaillée à leur commune. Passé ce délai, les conseils communaux de chaque commune décideront sur leur adhésion.

C'est avec grand plaisir que nous vous invitons à une Réunion d'information au sujet de l'élargissement et la prolongation du statut du Parc naturel de l'Our avec présentation de l'Etude détaillée. Cette réunion se tiendra:

Mercredi, le 21 juillet à 17.30h au Château de Bourscheid en présence de M. Claude Meisch, Ministre du Logement et de l'Aménagement du territoire.

Réservation souhaitée:
info@naturpark-our.lu ou Tél. : 908188-1.



Depuis quelques mois, la Police constate une **augmentation du nombre de vols dans des véhicules** stationnés à des endroits isolés ou peu fréquentés.

PRENEZ VOS PRÉCAUTIONS :

- Ne laissez pas d'objets de valeur à l'intérieur du véhicule !
- Fermez toujours soigneusement les portières, les fenêtres et le toit ouvrant !
- Informez la Police de toute observation de personnages ou véhicules suspects !



Dessin réalisé par Magali Speicher, élève de la 2e CE
au Lycée de Garçons Esch



Veiner Schull

Fetten Donneschdeg 2025

„Hei kommen déi Veiner Meedercher/Jungen...“ huet et Fette Donneschdeg nees duerch ganz Veianen geschalt. Ganz traditiounsgeméis waren d’Kanner deen Dag heeschen. D’Ënnischt- an d’ Lewischt gaasser Jongen a Meedercher sinn trotz Reeschauer verkleed duerch d’Stroosse gezunn an hu Séisses a puer Su fir an d’Spuerschwäi gesammelt. Merci un all d’Veiner Leit, déi de Kanner Joer fir Joer hir Dieren opmaachen an des Traditioun um Liewen halen.

ESEB-Aktiounen an der Veiner Schull

„Een deem aneren hëllef“ ass e wichtege Message, deem eis ESEB-Equipe, besteeënd aus 2 Educateuren an enger I-EBS, versicht de Kanner méi no ze bréngen. An deem Sënn starten si puer mol am Schouljoer kleng Aktiounen, bei deenen si zesummen eppes op d’Bee stellen: Kuch oder Muffins baken, Kürbiszopp oder Pudding kachen, frësch Jus oder Milkshake zoubereeden, keng Aarbecht ass de Kanner ze vill. Des séiss Saache ginn dann an de Schoulpausen verkaf an den Erléis gëtt Enn des Schouljoers fir e gudden Zweck gespent. Bis dato si well iwer 700 € zesummekomm. Ween am Juli déi glécklech Associatioun ass, déi dës Scheck iwwerreecht kritt iwwerleeën sech d’Schüler nach. Sécher ass awer lo well, datt si mat hire klengen Aktiounen ëmmer nees grouss Freed maachen.

Jeudi Gras – « Fette Donneschdeg » 2025

À l’occasion du « Fette Donneschdeg », les rues de Vianden ont de nouveau résonné des célèbres slogans « Hei kommen di Veiner Jungen / Hei kommen die Veiner Meedercher... ». Fidèles à la tradition, les enfants étaient au rendez-vous. Malgré quelques averses, les garçons et les filles de l’« Ënnischtgaass » et de l’« Lewischtgaass » ont parcouru la ville pour récolter friandises et petites pièces pour leur tirelire. Un grand merci à tous les habitants de Vianden qui, année après année, ouvrent leurs portes aux enfants et permettent ainsi de faire vivre cette belle coutume locale.

Actions ESEB à la Veiner Schull

« Aider les autres » – telle est l’une des valeurs fondamentales que notre groupe ESEB, composé de deux éducateurs et d’une enseignante I-EBS, s’efforce de transmettre aux élèves. Dans cet esprit, de petites actions solidaires sont organisées plusieurs fois par trimestre : confection de gâteaux ou de muffins, préparation de soupe au potiron, de pudding, de jus de fruits frais ou de milkshakes – aucun défi n’est trop grand pour nos jeunes volontaires ! Les douceurs préparées sont vendues pendant les récréations, et les bénéfices sont reversés à une bonne cause en fin d’année scolaire. Les élèves débattent encore de l’association à qui ils remettront le chèque en juillet. Ce qui est certain, c’est que ces initiatives solidaires rencontrent toujours un grand succès et font plaisir à toute la communauté scolaire.



Schoulhond a Bicherdag

Éischte Schoulhond fir d'Veiner Schull

Säit Enn Abrëll ass d'Veiner Schull houfreg kënnen hiren éischte Schoulhond virzestellen: De Karel. De schwaarze Labrador huet zesumme mat senger Meeschtesch Anouk Galassi all Test an Exame mat „Distinction“ bestan an däerf sech lo offiziell als Schoulhond bezeichnen.

De Karel ass puer Deeg an der Woch bei de Kanner an der Klass fir si moralesch ze ënnerstëtzen an hinnen e Gefill vu Gebuergeheet a Sécherheet ze ginn. Grad eise Schüler mat spezifesch Besoine kann de Karel hëllefen hire Schoulalldag e bësse méi angeneem ze gestalten.

Lo schonn e grouse Merci un de Karel an d'Anouk.

Bicherdag 2025

De Bicherdag 2025 stoung ënnert dem Motto „Grouss a kleng Helden“ an och d'Veiner Schull huet sech et net huele gelooss bei deem spannenden Thema matzemaachen.

Vum 28. Abrëll bis den 2. Mee hunn d'Schüler vum C1 bis rop an den C4 verschidden Aktivitéiten duerchgefouert:

Den C1 an den C2 krute vun eiser eelerer Generatioun aus dem Altersheem spannend Geschichte virgelies oder erzielt, den C3 war an eiser neier Ourdallbibliothék fir eng Liesung an den C4 gouf duerch de Musée Victor Hugo guidéiert, well och hie war e groussen Held souwuel an der Literatur wéi och fir déi Veiner Leit.

Domat awer net genuch: Zousätzlech hunn och Ateliere innerhalb vun der Schoul an deenen eenzelnen Cyclen stattfund déi vum Léierpersonal organiséiert a gehal goufen.

Eng ganz Woch laang konnten d'Schüler also an d'Welt vu groussen a klengen Helden oftachen an hu geléiert, datt een och mat klenger Geste ka Groussen vollbréngen.

Un chien d'école pour la Veiner Schull

Depuis avril, la Veiner Schull est fière d'accueillir son tout premier chien d'école : Karel. Ce labrador noir, accompagné de sa maîtresse Anouk Galassi, a brillamment réussi toutes les évaluations d'aptitude et porte désormais officiellement le titre de « chien d'école ».

Certains jours de classe, Karel rend visite aux élèves dans leurs salles pour leur offrir réconfort, présence apaisante et sentiment de sécurité. Il joue un rôle précieux, notamment pour les enfants ayant des besoins spécifiques, en améliorant leur bien-être et leur quotidien.

Un immense merci à Karel et à Anouk pour leur engagement bienveillant.

Journée du Livre 2025

Placée sous le thème « Petits et grands héros », la Journée du Livre 2025 a été l'occasion pour la Veiner Schull de se plonger dans un univers inspirant et porteur de sens.

Entre le 28 avril et le 2 mai, tous les cycles ont pris part à des activités variées autour des héros :

Les élèves des cycles 1 et 2 ont écouté de belles histoires racontées par les résidents de la maison de retraite.

Le cycle 3 s'est rendu à la bibliothèque « Ourdall Bibliothék » pour assister à une séance de lecture captivante.

Le cycle 4 a visité le musée Victor Hugo, figure héroïque de la littérature et personnage marquant pour la ville de Vianden.

En parallèle, les enseignants ont organisé des ateliers autour de la thématique dans chaque cycle, permettant aux élèves de réfléchir à la notion de héros – qu'il s'agisse de héros littéraires ou du quotidien.

Une semaine riche en découvertes qui a montré que parfois, de petits gestes peuvent avoir un impact héroïque.



INFORMATIONEN FÜR DIE HAUS-ZU-HAUS-SAMMLUNG VON SPERRMÜLL

Folgende Abfälle werden angenommen:



Möbel ✓



Matratzen ✓



Fensterrahmen ✓



Türen ✓



Rollläden ✓



Teppiche, Teppichböden ✓



Tapeten ✓



Holzpaletten ✓



Einzuhaltende Regeln:

- Die Höchstmenge an Sperrmüll, die abgestellt werden darf, beträgt 5 m³
- Abfälle, die zu sperrig oder zu schwer sind und das manuelle Beladen erschweren, werden nicht mitgenommen.
- Die LKWs verfügen über eine begrenzte Ladeöffnung (120×138cm), was das Verladen einschränken kann.
- Jeder Bürger ist für seine Abgabe selbst verantwortlich. Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände von Dritten hinzugefügt wurden. Bei Überladung werden die entstehenden Kosten dem ursprünglichen Anmelder in Rechnung gestellt. Trennen Sie Ihren Sperrmüll eindeutig von dem Ihrer Nachbarn.



INFORMATIONS POUR LA COLLECTE PORTE-À-PORTE DES DÉCHETS ENCOMBRANTS

Les déchets suivants sont acceptés :



meubles ✓



matelas ✓



châssis de fenêtres ✓



portes ✓



volets ✓



tapis, moquettes ✓



papiers peints ✓



palettes en bois ✓



Règles à respecter :

- Le volume maximal du dépôt d'encombrants ne peut pas dépasser 5 m³.
- Les déchets trop volumineux ou trop lourds, causant des difficultés de chargement manuel, ne seront pas collectés.
- Les camions ont une ouverture limitée (120×138 cm), ce qui peut empêcher le chargement.
- Chaque citoyen est responsable de son dépôt. Vérifiez qu'aucun objet n'a été ajouté par un tiers. En cas de surcharge, les frais seront facturés au déposant initial. Séparez bien votre dépôt de celui de vos voisins.

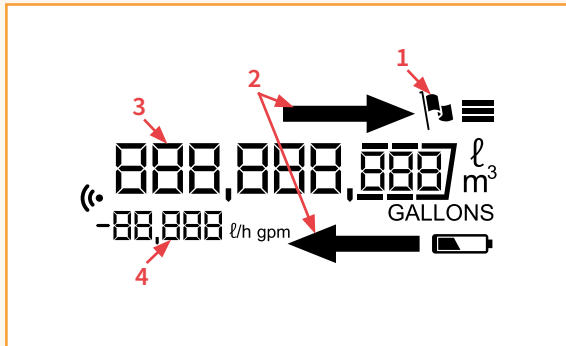
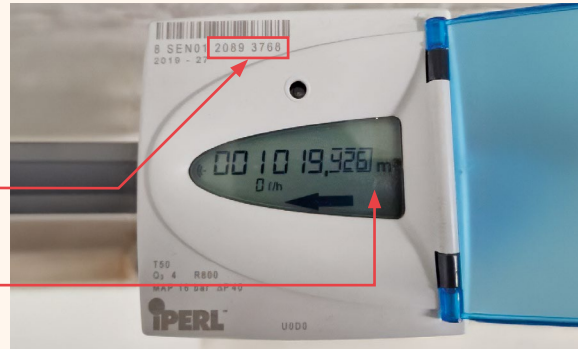
Bedienungsanleitung Wasserzähler iPERL

1) Anzeigeelemente

Zähler

Zählernummer

Display



Display

- 1) Aktiver Alarm
- 2) Flussrichtung
- 3) Verbrauch (Zählerstand)
- 4) Aktueller Durchfluss

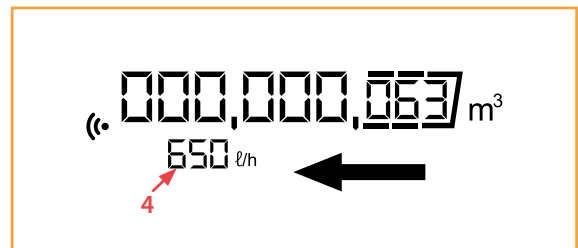
2) Ablesevorgang

Ablesung Zählerstand

1. Öffnen Sie den blauen Deckel des Wasserzählers.
2. Kontrollieren Sie, ob die Zählernummer mit der Wasserzähler Nr auf der Zählerkarte übereinstimmt.
3. Übertragen Sie den aktuellen Zählerstand (3) Ihres Zählers in das Feld Zählerstand auf der Zählerkarte.
Im Beispiel oben beträgt der Zählerstand 1019,426 m³.
4. Schliessen Sie den Deckel des Zählers wieder.

Kontrolle Wasserverlust

Zeigt der aktuelle Durchfluss (4) einen Verbrauch an, ohne dass bewusst Wasser verbraucht wird, so ist dies ein Indiz für ein Leck in der Hausinstallation. Überprüfen Sie in diesem Fall die Installationen (WC-Spülung, etc.) oder wenden Sie sich an Ihren Sanitär-Installateur.



Bei weiteren Fragen steht Ihnen der technische Dienst (Tel.: 83 48 21-51 | atelier@vianden.lu) gerne zur Verfügung.

Quelle Grafik: Original-Bedienungsanleitung von Sensus.

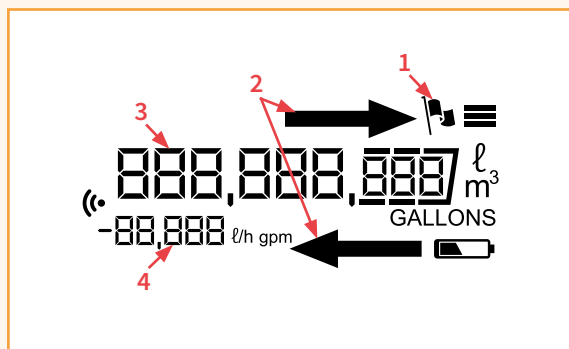
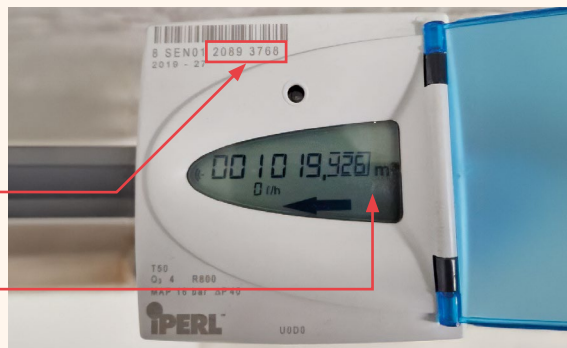
Mode d'emploi compteur d'eau iPERL

1) Éléments d'affichage

Compteur

Numéro du compteur

Display



Display

- 1) Alarme active
- 2) Sens du flux
- 3) Consommation(Relevé du compteur)
- 4) Débit actuel

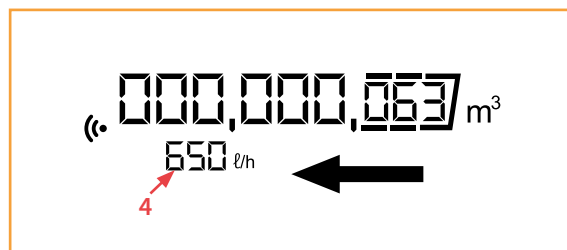
2) Procédure de lecture

Relevé du compteur

1. Ouvrez le couvercle bleu du compteur d'eau.
2. Vérifiez si le numéro du compteur correspond au numéro du compteur d'eau sur la carte de compteur.
3. Reportez l'index actuel (3) de votre compteur dans le champ Index du compteur sur la carte de compteur.
Dans l'exemple ci-dessus, la valeur du compteur est de 1019,426 m³.
4. Refermez le couvercle du compteur.

Contrôle de la perte d'eau

Si le débit actuel (4) indique une consommation sans que de l'eau soit délibérément consommée, cela indique une fuite dans l'installation domestique. Dans ce cas, vérifiez les installations (chasse d'eau, etc.) ou adressez-vous à votre installateur sanitaire.



Pour toute autre question, le service technique (Tél. : 83 48 21-51 | atelier@vianden.lu) se tient à votre disposition.

Source: Mode d'emploi original de Sensus.

Konzerte 2024

Concerts 2024



Konzerte 2025

Concerts 2025



Vianden in Concert

PLACE VIC. ABENS

- 25.06. - Waarkdallmusikanten - 19h30
- 28.06. - Fanfare Bissen - 16h30
- 02.07. - Klengbettener Musek - 19h30
- 05.07. - Veiner Musik - 16h00
- 09.07. - 4 Seasons Trio - 19h30
- 12.07. - Big Band 2001 - 16h00
- 16.07. - Jugendorchester BMBM (NL) - 16h00
- 18.07. - Musique "De lustige Vrienden (BE) - 19h30
- 19.07. - Harmonie Colmar-Berg - 16h00
- 26.07. - Baachefest - 14h30
- 30.07. - Eislécker Stämmungsbléiser - 19h30
- 02.08. - Harmonie Bollendorf - 16h00
- 09.08. - Fifty 2 - 19h00
- 13.08. - Tim Jäger - 19h30
- 15.08. - Northern Big Band - 16h00



29.01.

Gemeinderatssitzung | Conseil communal

Sitzung vom 29. Januar 2025 | Séance publique du 29 janvier 2025

Présents:

François WEYRICH

Bürgermeister | Bourgmestre

Paul PETRY

Schöffe | Échevin

Pol SCHAUS

Gemeindesekretär | Secrétaire communal

**Jean-Marie KLASSEN, Jean-Claude VINANDY, Fernando José RODRIGUES TEIXEIRA,
Adelaide MARQUES CONSTANTINO, Patty SCHAEFER & André DÜBBERS**

Gemeinderäte | Conseillers communaux

Excusé:

Henri MAJERUS

Schöffe | Échevin

Sitzungen online anhören!
Écouter les séances en ligne!



1. Grundsatzbeschluss zur Aufnahme eines Bankdarlehens

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, ein Darlehen in Höhe von 2.000.000,00 Euro aufzunehmen.

2. Ernennung eines Vertreters für die VIART a.s.b.l.

Mit 7 Ja-Stimmen und einer Enthaltung wird beschlossen, Bürgermeister François Weyrich als kommunalen Vertreter bei der VIART a.s.b.l. zu benennen.

3. Genehmigung von Tarifen für die Tourist Info

Folgende Preise wurden mit 7 Ja-Stimmen und einer Enthaltung beschlossen:

Postkarte Carte postal	1,00 €
Magnete Magnets	4,00 €
Keramik-Magnete Magnets Ceramic	8,00 €
3D-Magnete Magnets 3D	5,00 €
Flaschenöffner Fläschöffner	5,00 €
Tasche Sac	3,50 €
Briefmarke Europa Timbre Europe	1,40 €
Gin Gin	37,00 €
Buch „Vereinigung der Burgen“ Livre Association des châteaux	14,50 €
Buff Buff	6,00 €
Kugelschreiber „80 Joër Libératioun“ Bic 80 Joër Libératioun	2,00 €
Lanyard Lanyard	3,00 €
Polo „80 Joër Libératioun“ Polo 80 Joër Libératioun	30,00 €
Hoodie „80 Joër Libératioun“ Hoodie 80 Joër Libératioun	60,00 €
Beanie „80 Joër Libératioun“ Beanie 80 Joër Libératioun	13,00 €
Wanderung Randonnée	32,00 €

4. Genehmigung der Steuerregelung für den Campingplatz „op dem Deich“

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Tarif pro Stellplatz/Tag auf 34,00 € zu erhöhen.

1. Décision de principe de contracter un emprunt bancaire

Le conseil communal décide à l'unanimité de recourir à un emprunt de 2.000.000,00 euros.

2. Nomination d'un représentant pour la VIART a.s.b.l.

Il a été décidé à 7 voix pour et une abstention de nommer le bourgmestre François Weyrich comme représentant communal à la VIART a.s.b.l.

3. Approbation de tarifs pour le Tourist Info

Les prix suivants ont été votés avec 7 voix pour et une abstention :

4. Approbation de du règlement-taxé du Camping « op dem Deich »

Le conseil communal décide à l'unanimité d'augmenter le tarif pour un emplacement/jour à 34,00€

5. Grundsatzbeschluss zur Nutzung von Leasing für den Lkw-Kauf

Der Gemeinderat stimmt einstimmig zu, den Erwerb des neuen Lastwagens über Leasing zu finanzieren. Der Anschaffungspreis beträgt 388.600,00 €.

6. Genehmigung eines außerordentlichen Zuschusses an VIART

Ein außerordentlicher Zuschuss in Höhe von 4.000 € wird einstimmig an die VIART a.s.b.l. gewährt.

7. Genehmigung von Verträgen und Vereinbarungen

a. Mietvertrag, 41, rue Sanatorium

Der Mietvertrag für das Haus in der 41, rue Sanatorium wurde mit 6 Ja-Stimmen und zwei Enthaltungen genehmigt.

b. Mietvertrag, 6, rue Victor Hugo

Der Mietvertrag für das Haus in der 6, rue Victor Hugo wurde einstimmig genehmigt.

c. Mietvertrag, Parkplatz Victor Hugo

Der Mietvertrag für die Anmietung eines Stellplatzes auf dem Parkplatz Victor Hugo wurde einstimmig genehmigt.

d. Kooperationsvereinbarung mit dem Forum pour l'emploi

Die Vereinbarung zwischen dem Forum pour l'emploi und der Gemeinde Vianden zur Unterstützung bei der Pflege der Wanderwege und zur allgemeinen Stadtsauberkeit wurde einstimmig genehmigt.

e. Nachtrag zur Umsetzungsvereinbarung „Pacte Logement 2.0“

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig den Nachtrag zur Umsetzungsvereinbarung des Pacte Logement 2.0.

f. Nachtrag 2025-01 Automation Center

Ein Nachtrag zum Vertrag mit dem Automation Center für die Bereitstellung von IT-Ausrüstung wurde einstimmig genehmigt.

g. Arbeitsvertrag

Frau Bianca Grethen wurde als Angestellte im Bereich des Gemeindeateliers eingestellt.

h. Kaufverträge, Versteigerung

Nach einer Versteigerung von gemeindeeigenem Material wurden die Verkaufsverträge einstimmig genehmigt.

8. Genehmigung einer Verkehrsregelung

Eine dringende Verkehrsregelung zur Aufstellung eines Gerüsts in der Grand-Rue wurde genehmigt.

9. Mitteilung des Schöffenrats

Der Schöffenrat informiert den Gemeinderat über das Programm der Feierlichkeiten zum 80. Jahrestag der Befreiung von Vianden.

10. Verschiedenes – Initiativrecht der Gemeinderäte, schriftliche und mündliche Anfragen

Es wurden keine Fragen an den Schöffenrat gestellt.

5. Décision de principe de recourir à un crédit-bail pour l'acquisition d'un camion

Le conseil communal donne son accord à l'unanimité de financer l'acquisition du nouvel camion par un crédit-bail. Le prix d'acquisition s'élève à 388.600,00 €.

6. Approbation d'un subside extraordinaire VIART

Un subside extraordinaire de 4.000 € a été accordé à l'unanimité à la VIART a.s.b.l.

7. Approbation de contrats et de conventions

a. Contrat de bail, 41, rue Sanatorium

Le contrat de bail pour la maison sise à 41, rue Sanatorium a été approuvé à 6 voix pour et deux abstentions.

b. Contrat de bail, 6, rue Victor Hugo

Le contrat de bail pour la maison sise à 6 rue Victor Hugo a été approuvé à l'unanimité.

c. Contrat de bail, parking V. Hugo

Le contrat de bail pour la location d'un emplacement au parking Victor Hugo a été approuvé à l'unanimité.

d. Convention de collaboration Forum pour l'emploi

La convention entre le Forum pour l'emploi et la commune de Vianden pour le soutien pour l'entretien des sentiers pédestres et pour assurer la propreté générale de la ville, a été approuvée à l'unanimité.

e. Avenant à la convention de mise en œuvre pacte Logement 2.0

Le conseil communal approuve à l'unanimité des voix l'avenant à la convention de mise en œuvre du Pacte Logement 2.0.

f. Avenant 2025-01 Automation Center

Un avenant au contrat de l'Automation Center pour la mise à disposition de matériel informatique a été voté à l'unanimité des voix.

g. Contrat de travail

Madame Bianca Grethen a été engagée en tant que salariée à tâche intellectuelle pour les besoins du service de régie.

h. Contrat de ventes, ventes aux enchères

Suite à une vente aux enchères de matériaux communaux, le conseil communal approuve à l'unanimité les contrats de vente.

8. Approbation de règlement de circulation

Un règlement de circulation d'urgence pour la mise en place d'un échafaudage en la Grand-rue a été approuvé.

9. Communication du collège échevinal

Le collège échevinal informe le conseil communal sur le programme des festivités du 80e anniversaire de la Libération de Vianden.

10. Divers – Droit d'initiative du conseiller communal, questions écrites et orales

Aucune question n'a été posée au collège échevinal.

Présents:**François WEYRICH**

Bürgermeister | Bourgmestre

Paul PETRY**Henri MAJERUS**

Schöffen | Échevins

Pol SCHAUS

Gemeindesekretär | Secrétaire communal

Jean-Marie KLASSEN, Adelaïde MARQUES CONSTANTINO,**Jean-Claude VINANDY & André DÜBBERS**

Gemeinderäte | Conseillers communaux

Excusé:**Patty SCHAEFER & Fernando José RODRIGUES TEIXEIRA**

Gemeinderäte | Conseillers communaux

**1. Vorstellung des mehrjährigen Finanzplans (PPF)**

Der Schöffenrat stellt den mehrjährigen Finanzplan 2025–2028 vor.

2. Genehmigung der Steuerregelung für die Bereitstellung des Forsttraktors

Nach dem Erwerb des Forsttraktors von der SEO beschließt der Gemeinderat einstimmig, einen Mietpreis von 65,00 € pro Stunde festzulegen.

3. Genehmigung der Steuerregelung für den Verkauf von Artikeln des Tourismusbüros

Der Gemeinderat stimmt mit 6 Ja-Stimmen und einer Enthaltung den folgenden Tarifen zu:

1. Présentation du PPF (Plan Pluriannuel Financier)

Le collège échevinal présente le plan pluriannuel financier de 2025-2028.

2. Approbation du règlement-taxé pour la mise à disposition du tracteur forestier

Suite à l'acquisition du tracteur forestier de la SEO, le conseil communal décide à l'unanimité de fixer un prix de location de 65,00€ par heure.

3. Approbation du règlement-taxé pour la vente de matériel de l'office de tourisme

Le conseil communal vote à 6 voix pour et une abstention pour les tarifs suivants :

Zugbeutel Rucksack Sac à dos cordon	12,00 €
Cap Casquette	16,00 €
Mütze Bonnet	15,00 €
T-Shirt T-Shirt	25,00 €
Pullover Pullover	45,00 €
Zip-Jacke Veste zippée	45,00 €
Regenschirm Parapluie	15,00 €
Socken Chaussettes	12,00 €
Schlüsselband Lanière pour clés	7,00 €
Poncho Poncho	9,00 €
Waschen (Camperpark) Lavage (Camperpark)	5,00 €
Trockner (Camperpark) Séchoir (Camperpark)	4,00 €
Honig 500 g Miel 500 g	8,00 €
Honig 250 g Miel 250 g	5,00 €

4. Anpassung der Gemeindeverordnung „Schultransport“

Aufgrund von Vandalismus im Schultransport wurde die Verordnung „Schultransport“ angepasst, um Sanktionen für Täter vorzusehen. Die Änderung wurde einstimmig genehmigt.

5. Genehmigung von Abrechnungen

a. Ausbau des Tourismusbüros

Die Abrechnung der Haushaltsposition 4/430/221100/21116 – Ausbau des Tourismusbüros – wurde einstimmig in Höhe von 422.320,25 € genehmigt.

6. Genehmigung von Verträgen und Vereinbarungen

a. Kaufvertrag mit der SEO

Der Kaufvertrag für den Forsttraktor der SEO in Höhe von 90.000 € wurde genehmigt.

b. Konzessionsverträge Friedhof

Zwei Konzessionsverträge für den Friedhof wurden einstimmig genehmigt.

c. Mietvertrag Parkplatz Victor Hugo

Ein Mietvertrag für einen Stellplatz im Parkplatz Victor Hugo wurde einstimmig genehmigt.

d. Mietvertrag Vianden Castle Camp

Der Mietvertrag zwischen dem Schöffenrat und Herrn Wim Dekoning für den Campingplatz „Vianden Castle Camp“ wurde mit 6 Ja-Stimmen und einer Enthaltung angenommen.

e. Vertrag Automation Center

Ein Nachtrag zur Bereitstellung von IT-Ausrüstung durch das Automation Center wurde genehmigt.

7. Einrichtung eines „Redaktiounsteams“ für das Gemeindeblatt

Der Gemeinderat beschließt die Einrichtung eines „Redaktiounsteams“ für das Gemeindeblatt.

8. Genehmigung von Verkehrsregelungen

Acht dringende Verkehrsregelungen wurden vom Gemeinderat genehmigt.

9. Mitteilung des Schöffenrats

Der Schöffenrat informiert den Gemeinderat über folgende Punkte:

- Pakt des Zusammenlebens
- Stand der Arbeiten am Stadtmuseum Vianden
- Stand des Projekts medizinisches Zentrum
- Genehmigte Kurtaxe

10. Verschiedenes – Initiativrecht der Gemeinderäte, schriftliche und mündliche Anfragen

Die Gemeinderäte Klasen und Dübbers haben die Antworten auf ihre mündlichen Fragen erhalten.

4. Modification du règlement « Transport scolaire »

Suite à des actes de vandalisme dans les transports scolaires, le règlement communal « Transport scolaire » a été adapté, afin de prévoir des sanctions pour les délinquants et approuvé à l'unanimité des voix.

5. Approbation de décomptes

a. Aménagement de l'office du tourisme

Le décompte de l'article budgétaire 4/430/221100/21116 - Aménagement de l'office de tourisme a été approuvée à l'unanimité des voix pour un montant de 422.320,25€.

6. Approbation de contrats et de conventions

a. Contrat de vente avec la SEO

Le contrat de vente pour l'acquisition du tracteur forestier de la SEO pour un montant de 90.000€ a été approuvé.

b. Contrat de concession de cimetière

Deux contrats de concession pour le cimetière ont été approuvés à l'unanimité des voix.

c. Contrat de bail parking Victor Hugo

Un contrat de bail pour un emplacement au parking Victor Hugo a été approuvé à l'unanimité des voix.

d. Contrat de location Vianden Castle Camp

Le contrat de location établi entre le collège échevinal et Mr. Wim Dekoning pour la location du camping Vianden Castle Camp a été voté avec 6 voix pour et une abstention.

e. Contrat Automation Center

Un avenant pour la mise à disposition de matériel informatique a été approuvé.

7. Création d'un « Redaktiounsteam » pour la rédaction du bulletin communal

Le conseil communal a voté en faveur de la création d'un « Redaktiounsteam » pour le bulletin communal.

8. Approbation de règlement de circulation

Huit règlements de circulation d'urgence ont été approuvés par le conseil communal.

9. Communication du collège échevinal

Le collège échevinal informe le conseil des points suivants :

- Pacte du vivre-ensemble
- Suivi du Musée de la ville de Vianden
- Suivi du centre médical
- Taxe touristique approuvée

10. Divers – Droit d'initiative du conseiller communal, questions écrites et orales

Les conseillers Klasen et Dübbers ont reçu les réponses sur leurs questions orales.

30.04.

Gemeinderatssitzung | Conseil communal

Sitzung vom 30. April 2025 | Séance publique du 13 avril 2025

Présents:**François WEYRICH**

Bürgermeister | Bourgmestre

Paul PETRY**Henri MAJERUS**

Schöffen | Échevins

Pol SCHAUS

Gemeindesekretär | Secrétaire communal

**Jean-Marie KLASSEN, Jean-Claude VINANDY,
Fernando José RODRIGUES TEIXEIRA, Patty SCHAEFER,
Adelaïde MARQUES CONSTANTINO & André DÜBBERS**

Gemeinderäte | Conseillers communaux

**1. Genehmigung einer notariellen Urkunde**

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die notarielle Urkunde über die unentgeltliche Abtretung zweier Parzellen im Forum Neigoort an die Gemeinde.

2. Genehmigung von Steuerreglementen**a. Schwimmbad**

Folgende Eintrittspreise wurden einstimmig angenommen:

1. Approbation d'un acte notarié

Le conseil communal approuve à l'unanimité l'acte notarié portant sur la cession gratuite à la commune de deux parcelles au Forum Neigoort.

2. Approbation de règlement-taxe**a. Piscine**

Le règlement-taxe fixant les prix d'entrée est voté à l'unanimité :

	Erwachsene Adultes	Kinder Enfants (7-15)
2 Stunden 2 heures	4,00 €	3,00 €
Jede weitere 30 Minuten Chaque 30 Minutes supplémentaires	0,50 €	0,50 €
Tageskarte Carte journalière	10,00 €	7,00 €
Saisonabo (2 Stunden) Abonnement saisonnier (2 heures)	60,00 €	
Saisonabo (ganzer Tag) Abonnement saisonnier (une journée)	90,00 €	50,00 €

b. Shop Schwimmbad

Folgendes Material wird im Schwimmbadshop verkauft, angenommen mit 8 Stimmen dafür und 1 Enthaltung:

b. Shop Piscine

Le matériel suivant sera vendu au shop à la piscine, voté avec 8 voix pour et une abstention

Schwimmbrille Lunettes de natation : BOSTON MIRROR (competition)	15,00 €
Schwimmbrille Lunettes de natation : TOULON 8+ kids	10,00 €
Schwimmbrille Lunettes de natation : RIMINI 12+ kids	10,00 €
BECO-SEALIFE®: Schwimmweste Gilet de natation	25,00 €
BECO-SEALIFE®: Schwimmhilfen Gr. 00 (bis 15 kg) Aides à la natation Taille 00 (jusqu'à 15 kg)	6,00 €
BECO-SEALIFE®: Schwimmhilfen Gr. 0 (15–30 kg) Aides à la natation Taille 0 (15–30 kg)	6,00 €
BECO-SEALIFE®: Kinderponcho Poncho pour enfants	20,00 €
Wasserball Ballon de water-polo	3,50 €

c. Museum

Die Eintrittspreise für das Geschichtsmuseum Vianden werden wie folgt festgelegt:

Eintritt ab 13 Jahren Entrée à.p.d. 13 ans	4,00 €
Eintritt für Erwachsenengruppen (pro Person) Entrée groupes adultes p. pers.	3,00 €
Kinder 0–12 Jahre Entrée enfants de 0 à 12 ans	kostenlos gratuit

c. Musée

Les prix d'entrée au Musée de l'Histoire de Vianden sont fixés comme suit:

d. Sessellift

Die Preise für den Sessellift wurden einstimmig angenommen:

d. Télésiège

A l'unanimité ont été voté les tarifs du télésiège :

	Erwachsene Adultes	Kinder Enfants (<14)
Einfache Fahrt Aller simple	6,50 €	3,50 €
Hin- und Rückfahrt Aller-retour	9,00 €	5,00 €
Gruppe (>10 Pers.) Groupe (>10 pers.)		
Einfache Fahrt Aller simple	5,00 €	
Hin- und Rückfahrt Aller-retour	8,00 €	3,00 €
Schulklasse Classe scolaire		
Einfache Fahrt Aller simple	2,00 €	
Hin- und Rückfahrt Aller-retour	3,00 €	
Luxembourg Card Luxembourg Card	kostenlos gratuit	kostenlos gratuit

3. Aufhebung des Taxenreglements für den Campingplatz „Camping du Moulin“

Da der Campingplatz „Vianden Castle Camp“ verpachtet wurde, ist das Reglement überflüssig. Es wurde einstimmig aufgehoben.

4. Änderung des Taxenreglements über die Nutzung von Gemeindearbeitskräften und -maschinen durch Dritte

Bei Unfällen und wenn private Dienstleister nicht verfügbar sind, können Gemeindearbeitskräfte zu folgenden Preisen eingesetzt werden:

- 55,00 € pro Stunde für Arbeitskräfte
- 77,00 € pro Stunde für Maschinen mit Fahrer

5. Genehmigung von Kostenvoranschlägen für außergewöhnliche Arbeiten

a. Sanierung „Place de la Résistance“

Das detaillierte Projekt und der endgültige Kostenvoranschlag über 939.510,00 € inkl. MwSt. wurden einstimmig angenommen.

b. Sanierung „Bildchenswee“

Das detaillierte Projekt und der endgültige Kostenvoranschlag über 340.768,35 € inkl. MwSt. wurden einstimmig angenommen.

3. Abrogation du règlement-taxé pour le camping du Moulin

Considérant que le camping du Moulin (Vianden Castle Camp) a été loué, le règlement-taxé est superflu. Le règlement-taxé a été abrogé à l'unanimité.

4. Modification du règlement-taxé relatif à l'utilisation par de tierces personnes de la main d'œuvre communale et de l'équipement technique communal

En cas d'accident et lorsqu'une intervention du secteur privé n'est pas possible, la mise à disposition de la main d'œuvre communale pourra se faire pour les tarifs suivants :

- 55,00 € par heure pour la main-d'œuvre
- 77,00 € par heure pour les machines avec chauffeur

5. Approbation de devis pour des travaux extraordinaires

a. Réfection place de la Résistance

Le-projet détaillé et le devis définitif au montant total TTC de 939.510,00€, pour la réfection de la place de la Résistance ont été voté à l'unanimité des voix.

b. Réfection du Bildchenswee

Le-projet détaillé et le devis définitif au montant total TTC de 340.768,35€, pour la réfection du Bildchenswee ont été voté à l'unanimité des voix.

6. Plan zur Gestaltung und Pflege öffentlicher Grünflächen im Sinne der Biodiversität im Rahmen des „Pakt Natur“ gemäß Punkt 2.4 des Maßnahmenkatalogs

Der Gemeinderat genehmigt den „Grünflächenmanagement- und Gestaltungsplan“ zur biodiversitätsgerechten Pflege öffentlicher Grünflächen.

7. Haushaltsänderungen

Mit 8 Stimmen dafür und einer Gegenstimme wurden folgende Änderungen angenommen:

6. Plan d'aménagement et de gestion des espaces verts publics dans l'intérêt de la protection de la biodiversité, dans le cadre du Pacte Nature, selon le point 2.4 du catalogue des mesures du Pacte Nature

Le conseil communal adopte le Grünflächenmanagement und Gestaltungsplan pour la gestion adaptée des espaces verts publics dans l'intérêt de la protection de la biodiversité.

7. Modifications budgétaires

Les modifications budgétaires ont été votés à 8 voix pour et une voix contre :

Artikel Article	Bezeichnung Libellé	Änderung Modification
3/441/648110/99002	Beitrag Late Nightbus Participation aux frais du Late Nightbus	+36,00 €
3/253/612160/99001	Beitrag „Youth for Work“ Participation Youth for Work	+2.176,37 €
3/253/648110/99002	Beitrag Maison des Jeunes Participation conventionnelle aux frais de la Maison des Jeunes	+440,00 €
3/120/688000/99001	MwSt. an Registrierungsbehörde TVA payée à l'administration de l'Enregistrement et des Domaines	+17.335,38 €
Gesamt Total		19.987,75 €

Artikel Article	Bezeichnung Libellé	Änderung Modification
4/624/221313/13026	Infrastrukturarbeiten Rue „op der Baach“ Travaux d'infrastructures rue „op der Baach“	+25.000,00 €
4/242/211000/24015	Studienkosten Maison Relais Frais d'études Construction Maison relais	+50.000,00 €
4/624/221313/24001	Sanierung Rue Neugarten Réfection rue Neugarten	+2.870,00 €
4/322/221311/11002	Umbau Feuerwehrgebäude Aménagement du bâtiment du service incendie	+100.000,00 €
Gesamt Total		177.870,00 €

Artikel Article	Bezeichnung Libellé	Änderung Modification
1/449/162000/10006	Zuschuss Tourismusministerium Sessellift Subside du Ministère du Tourisme dans l'intérêt du Télésiège	+146.050,00 €
1/430/162000/99001	Zuschuss Tourismusbüro Subside au profit du bureau du Tourisme	+1.735,52 €
Gesamt Total		147.785,52 €

Artikel Article	Bezeichnung Libellé	Änderung Modification
1/120/162000/20102	Zuschuss Website Subside pour site internet	+16.588,00 €
1/823/162000/25002	Zuschuss Schwimmbadsanierung Phase 2 Subside réfection piscine phase 2	+190.000,00 €
Gesamt Total		206.588,00 €

8. Entschädigung für PAG-Besprechungen

Eine Entschädigung in Höhe von 800,00 € wird Herrn François Klasen für seine Teilnahme an PAG-Besprechungen gewährt.

9. Genehmigung von Subventionsanträgen

a. Veiner Pompjer a.s.b.l.

Der Gemeinderat gewährt einen außerordentlichen Zuschuss von 1.564,00 € für die Reise nach Ribeira de Pena.

b. DT Gilsdref-Veinen

Ein außerordentlicher Zuschuss von 500,00 € für Jubiläumsveranstaltungen wurde genehmigt.

c. Ourdaller Nessknacker

Ein Zuschuss von 1.000,00 € für die Organisation des „MEGA HIKE“.

d. Nationaler Frauenrat

Ein Zuschuss von 200,00 € wurde genehmigt.

10. Genehmigung von Verträgen und Vereinbarungen

a. Automation Center

Die Ergänzung des Vertrags mit dem Automation Center für IT-Material wurde genehmigt.

11. Genehmigung der Mitglieder des „Redaktiounsteam“ für das Gemeindeblatt

Folgende Mitglieder haben sich verpflichtet: Adelaïde Constantino, André Dübbers, Sophie Hermes, Jengel Klasen, Pol Schaus.

12. Genehmigung von Verkehrsregelungen

Drei Verkehrsregelungen wurden genehmigt.

13. Mitteilungen des Schöffensrats

Der Schöffensrat informiert den Gemeinderat über die Eröffnung des medizinischen Zentrums, das Gravel-Bike-Event und den Stand der Arbeiten am Schwimmbad.

14. Verschiedenes – Initiativrecht der Gemeinderäte, schriftliche und mündliche Fragen

Die Gemeinderäte Klasen, Dübbers, Constantino und Schaefer erhielten Antworten auf ihre mündlichen Fragen.

8. Indemnité pour l'assistance aux réunions PAG

Une indemnité de 800,00€ revient à Monsieur François Klasen pour son assistance aux réunions pour le projet de la refonte du PAG.

9. Approbation des demandes de subsides

a. Veiner Pompjer a.s.b.l

Le conseil communal approuve un subside extraordinaire de 1564,00€ pour son déplacement à Ribeira de Pena.

b. DT Gilsdref-Veinen

Un subside extraordinaire de 500,00€ a été approuvé pour les anniversaires du DT Orania-Gilsdref.

c. Ourdaller Nessknacker

Pour l'organisation du MEGA HIKE, les Ourdaller Nessknacker reçoivent un subside de 1000,00€.

d. Conseil National des femmes

Un subside de 200,00€ a été voté.

10. Approbation de contrats et de conventions

a. Automation Center

L'avenant au contrat avec l'Automation Center a été approuvé pour le matériel informatique.

11. Approbation des membres du « Redaktiounsteam » pour la rédaction du bulletin communal

Les membres suivants se sont engagés au Redaktiounsteam : Adelaïde Constantino, André Dübbers, Sophie Hermes, Jengel Klasen, Pol Schaus.

12. Approbation de règlement de circulation

Trois règlements de circulation ont été approuvés.

13. Communication du collège échevinal

Le collège échevinal informe le conseil communal sur l'inauguration du centre médical, de l'événement Gravel Bike, et sur le suivi du chantier de la piscine.

14. Divers – Droit d'initiative du conseiller communal, questions écrites et orales

Les conseillers Klasen, Dübbers, Constantino, et Schaefer ont reçu les réponses sur leurs questions orales.

Vianden Events

Wéini?	Wat?	Wou?	Organisateur?
28.06. - 05.07.	Festival Alter Musik	Castle Vianden	Castle Vianden
02.07.	Klengbettener Musik	Place Vic Abens	Visit Vianden
05.07.	Veiner Musik	Place Vic Abens	Visit Vianden
09.07.	4-Season Trio	Place Vic Abens	Visit Vianden
12.07.	Big Band 2001	Place Vic Abens	Visit Vianden
16.07.	Jugendorchester BMBM	Place Vic Abens	Visit Vianden
18.07.	Musique de Lustige Vrienden	Place Vic Abens	Visit Vianden
19.07.	Harmonie Colmar-Berg	Place Vic Abens	Visit Vianden
20.07.	just about - a musical duo	Collette Coffee Craft	Collette Coffee Craft
20.07. - 10.08.	Expo Robi Gottlieb & Zaïga Baiza	Konschtgalerie	ViArt
26.07.	Baachefest	Place Vic Abens	Entente Veiner Baachefest
26.07. - 03.08.	Mëttelalterfest	Castle Vianden	Castle Vianden
30.07.	Eislecker Stëmmungsbléiser	Place Vic Abens	Visit Vianden
02.08.	Harmonie Bollendorf	Place Vic Abens	Visit Vianden
09.08.	Fifty-2	Place Vic Abens	Visit Vianden
13.08.	Tim Jäger	Place Vic Abens	Visit Vianden
15.08.	Northern Big Band	Place Vic Abens	Visit Vianden
17.08.	The Winklepickers	Collette Coffee Craft	Collette Coffee Craft
17.08. - 07.09.	Biennale des étudiants en art et jeunes artistes	Konschtgalerie	ViArt
06.09. - 07.09.	Veiner Pabeier - a Béicherdeeg	Castle Vianden	Castle Vianden
14.09. - 05.10.	Expo Diane Jodes & Robert Hall	Konschtgalerie	Collette Coffee Craft
19.09.	Tour de Luxembourg	Vianden Grand-Rue	Commune de Vianden/ Castle Vianden/ Tour de Luxembourg
21.09.	Iguazû Duo	Collette Coffee Craft	Collette Coffee Craft
05.10.	Hotcellopeppers	Castle Vianden	Castle Vianden
13.10.	Nëssmoort	Vianden	Veiner Nëssmoort a.s.b.l.
19.10.	Pascal Karenbo & Pierre Collet	Collette Coffee Craft	Collette Coffee Craft
06.11. - 10.11.	Musicdays Vianden	Castle Vianden	Castle Vianden
16.11.	Authetica	Collette Coffee Craft	Collette Coffee Craft
16.11.	Träipen lessen	Larei	Veiner Jungsodalen
22.11.	Wanter Concert	Larei	Veiner Musik
29.11.	Krëstmoort	Place Vic Abens	Visit Vianden
21.12.	El José Y Ciccio Trio	Collette Coffee Craft	Collette Coffee Craft

Contact

Place Vic. Abens
L-9410 Vianden

T 83 48 21 1
F 83 48 26

Adresse postale

B.P. 10
L-9401 Vianden

Heures d'ouverture

Lundi, Mercredi et Vendredi:
09h00 - 11h30 | 13h30 - 16h00

Mardi et Jeudi:
09h00 - 11h30

Bureau de la Population, État Civil et Centre Culturel Larei

Sofia CARVALHO **T** 83 48 21 21 sofia.carvalho@vianden.lu

État Civil

Diane STORN **T** 83 48 21 22 diane.storn@vianden.lu

Secrétariat

Pol SCHAUS **T** 83 48 21 23 pol.schaus@vianden.lu

Lynn AREND **T** 83 48 21 27 lynn.arend@vianden.lu

Recette

Stephan WERTHESSEN **T** 83 48 21 24 stephan.werthessen@vianden.lu

Garde-Champêtre

Nadine CLESEN **T** 83 48 21 28 nadine.clesen@vianden.lu

Service technique

Jos COREMANS **T** 83 48 21 25 jos.coremans@vianden.lu

Thomas FUX **T** 83 48 21 25 thomas.fux@vianden.lu

Service régie

Guy HARTMANN **T** 83 48 21 51 atelier@vianden.lu

Bianca GRETHEN **T** 83 48 21 52 atelier@vianden.lu

Service forestier

Martine ZANGERLÉ **T** 247-56773

Tourisme

Office du tourisme **T** 83 42 57

Château de Vianden **T** 83 41 08

Télesiège, station inférieure **T** 83 43 23

Camping « Vianden Castle Camp » **T** 83 45 01

Musée Littéraire Victor Hugo **T** 26 87 40 88

Télesiège, station supérieure **T** 83 47 81

Culture, Éducation et Garde d'enfant

Centre culturel « Larei » **T** 83 48 21 21

Centre culturel - Réservations **T** 83 48 21 21

Centre sportif « Larei » **T** 83 48 21 21

École Primaire **T** 26 87 58 1

École Préscolaire **T** 26 87 58 0

Précoce **T** 26 87 58 31

Maison Relais **T** 26 87 58 56

Crèche **T** 83 43 82

Police Grand-Ducale et Sapeurs Pompiers

Police Grand-Ducale **T** 244 88 200

Sapeurs Pompiers **T** 112

